

## Les prochains spectacles de la Biennale

**CCN Créteil et Val-de-Marne / Compagnie Montalvo-Hervieu**  
*Good Morning, Mr Gershwin*  
Maison de la Danse  
Le 11, 12, 13, 16, 18, 19, 20 à 20h30, le 17 à 19h30 et le 21 à 15h

**Companhia Urbana de Dança**  
*Agwa / Suite Funk (Carioca e suburbana)*  
Célestins - Théâtre de Lyon  
Le 12 à 20h30, et le 11 à 14h30  
Espace Albert Camus  
Les 16 et 17 à 20h30 et le 18 à 14h30

**Ballet de l'Opéra de Lyon**  
*3 programmes*  
Opéra de Lyon  
Du 9 au 14 à 20h30

**Anou Skan**  
*Chant VI*  
Opéra de Lyon - l'Amphi  
Les 12 et 13 à 18h30

**CCN Ballet de Lorraine**  
*Les petites pièces de Berlin*  
Studio 24 - Villeurbanne  
Le 12 à 20h30 et le 13 à 16h30

**Living Dance Studio / Wen Hui**  
*Memory*  
Théâtre du Point du Jour  
Le 12 à 18h30, les 13 et 15 à 20h30 et le 16 à 14h30

**CCN Roubaix / C. Carlson**  
*Double Vision*  
Le Toboggan - Décines  
Le 12 à 20h30

**Le Défilé**  
*Légendes d'avenir*  
Rue de la République  
Le 14 à 15h

**Madhavi Mudgal / Alarmel Valli**  
*Samanvaya*  
Célestins - Théâtre de Lyon  
Le 14 à 19h, le 15 à 19h30 et le 16 à 20h30

**Legend Lin Dance Theatre**  
*Miroirs de vie*  
Amphithéâtre - Cité Internationale  
Les 15, 16, 17 et 18 à 20h30

**Rosas**  
*D'un soir un jour*  
Opéra de Lyon  
Les 16, 17, 18 et 19 à 20h30

**Cie Chatha**  
*Vu*  
CCN Rillieux-la-Pape  
Les 16, 19 et 20 à 18h30 et les 17 et 18 à 20h30

**Balletto Teatro di Torino**  
*Primo Toccare*  
Le Toboggan - Décines  
Les 17, 18, 19 et 20 à 20h30

**Cie LANABEL**  
*Virus/Antivirus*  
Opéra de Lyon - l'Amphi  
Les 17, 18 et 19 à 18h30

**Olga de Soto**  
*histoire(s)*  
Maison de la Danse - Studio Jorge Donn  
Les 18, 19 et 20 à 19h

**Susanne Linke**  
*Schritte Verfolgen II - Reconstruction*  
La Croix-Rousse/Scène nationale de Lyon  
Le 18 à 20h30 et le 19 à 22h30

**... & alters / Anna Halprin**  
*parades & changes, replays*  
Studio 24 - Villeurbanne  
Les 18 et 19 à 20h30 et le 20 à 16h30

**Companhia Sociadade Masculina**  
*Palpable / Um Olhar*  
Célestins - Théâtre de Lyon  
Les 19 et 20 à 20h30 et le 21 à 19h  
Espace Alpha  
Le 23 à 20h30

## Retrouvez le Café Danse et profitez de l'ambiance du festival !

### Le café restaurant de la Biennale

Un bistrot convivial et atypique ouvert à tous tenu par l'équipe du restaurant le BULDO, installé dans l'impressionnante salle de la Corbeille du Palais du Commerce.

Ouvert du lundi au samedi  
Uniquement pendant la Biennale  
du 6 au 30 septembre  
De 10h à 19h

Palais du Commerce  
20 place de la Bourse, Lyon 2ème  
Métro Cordeliers

## Bal Caribe Y Salsa

Cette année, le traditionnel bal de la Biennale vibrera aux rythmes des musiques latines.

Retour sur le Terra Latina le temps d'un Bal, où tous les costumes et maillages de carnaval, excentriques, traditionnels, inventifs seront le piment de la soirée.

### Et pour vous préparer au Bal, Rendez-vous

#### Place des Terreaux pour les cours de danse !

Les jeudis, vendredis et samedis de 18h à 20h, la Biennale vous propose des cours de danses latines gratuits !

Attention ! Le samedi 27 les cours auront lieu sur le parvis de l'Amphithéâtre de la Cité Internationale

Avec le concours de : La Ville de Villeurbanne • JC Decaux • UGC • SNCF • ATC Caractères • Printemps

Partenaires presse : LCI • France Info • France Bleu • Les Inroductibles • L'Express • Métro • Danser • Marie Claire • Tribune de Lyon • Les Acteurs de l'Économie

La Biennale de la Danse est financée par : Le Grand Lyon • La Ville de Lyon • Le Conseil régional Rhône-Alpes • Le Ministère de la culture et de la communication (DRAC Rhône-Alpes et DMDTS) • Le Conseil général du Rhône

Partenaire Principal des Biennales de Lyon : Grand Casino de Lyon  
Le Pharaon / Groupe Partouche

Partenaires Officiels : GL events • CIC Lyonnaise de Banque • Maât • La Compagnie Nationale du Rhône • Toupargel

Avec le soutien de : SYTRAL / TCL • Culturesfrance • ONLY LYON

Avec la participation du Club des Biennales

Publicité  
LA CULTURE, PARTOUT, POUR TOUS, PARTOUCHE  
Groupe Partouche / Grand Casino de Lyon Le Pharaon,  
Partenaire Principal des Biennales de Lyon

# Retour en scène

## Ronald K. Brown / Evidence, A Dance Company

### *One Shot: First Glance*

Pièce pour 5 danseurs / Durée 12 min / Création 2007

### *Walking Out The Dark*

Pièce pour 4 danseurs / Durée 25 min / Création 2002

### *Order My Steps*

Pièce pour 8 danseurs / Durée 27 min / Création 2005

Direction artistique et chorégraphie : Ronald K. Brown

1<sup>re</sup>  
en France

### One Shot: First Glance

Danseurs : Keon Thoulouis, Tiffany Quinn, Arcell Cabuag, Juel Lane, Clarice Young

Musique : Anonimo Consejo « Palo & Machete », Billy Strayhorn « Johnnie Come Lately »

Vidéo : Clifton Taylor

Costumes : Omotayo Wunmi Olaiya

Lumières : Dalila Kee

Evidence remercie chaleureusement pour leur soutien :

The August Wilson Center for African American Culture, avec le soutien généreux de Alcoa Foundation, The Joyce Theater's Stephen et Cathy Weinroth Fund for New Work, the American Dance Festival (ADF), the Benedicta Arts Center of the College of Saint Benedict, the Creative Capital Foundation, the Andrew W. Mellon Foundation, the New England Foundation for the Art's National Dance Project (NEFA NDP), financé par The Doris Duke Charitable Foundation avec le soutien supplémentaire de la National Endowment for the Arts (NEA), the Ford Foundation, the Andrew W. Mellon Foundation and the Altria Group, the Carnegie Museum of Art, Pittsburgh, PA, Charles « Teenie » Harris archive.

Le programme FUSED (French-US Exchange in Dance), un programme coordonné et soutenu par les services culturels de l'Ambassade de France aux Etats-Unis, CulturesFrance, FACE (French American Cultural Exchange), The new England Foundation for the Arts/National Dance Project, avec le soutien généreux de la Doris Duke Charitable Foundation et de la Florence Gould Foundation.

### Walking Out The Dark

Danseurs : Tiffany Quinn, Shani Collins, Arcell Cabuag, Juel Lane

Musique : Philip Hamilton « Freedom », Sweet Honey in the Rock « Oh Death », Francisco Mora

Costumes : Carolyn Mechka Cherry

Lumières : Brenda Gray

Co-commissionné par ADF avec le soutien de Doris Duke Awards for New Work and Philip Morris Companies, Inc., the Bessie Schonberg/First Light Commissioning program of New York's Dance Theatre Workshop avec le financement de Joyce Mertz-Gilmore Foundation, the Greenwall Foundation and Chase Manhattan Bank, the NEA, the Aaron Davis Hall Fund for New York, The University of Texas at Austin Topfer Endowment for the Performing Arts, the Doris Duke Fund for Dance of NEFA NDP avec le financement de NEA, the Doris Duke Charitable Foundation, the Andrew W. Mellon Foundation, and the Philip Morris Companies, Inc.

Evidence est soutenu par : le Lila Acheson Wallace Theater Fund, établi à The New York Community Trust par les fondateurs de The Reader's Digest Association, the Emma A. Sheaffer Charitable Trust, the Bedford Stuyvesant Restoration Corporation et Continental Airlines

### Order My Steps

Danseurs : Ronald K. Brown, Arcell Cabuag, Shani Collins, Otis Donovan Herring, Juel Lane, Tiffany Quinn, Keon Thoulouis, Clarice Young - **Musique** : Fred Hammond « Success Is In Your Hands », Bob Marley « War/No More Trouble », Terry Riley « Echoes of Primordial Time » and « Mongolian Winds », Bob Marley « Exodus » interprété par le Kronos Quartet

Costumes : Omotayo Wunmi Olaiya and Caroline Mechka Cherry - **Lumières** : Dalila Kee - **Texte** : Chad Boseman

« Order My Steps » est développé en partie par des étudiants de Juilliard School et en résidence à Skidmore College, financé par le New York State Council of the Arts. Première à New York à The Joyce Theater en février 2006.

La musique de « Order My Steps » figure sur un enregistrement de Nonesuch, Salome Dances for Peace de Terry Riley, interprété par le Kronos Quartet, commissionné pour Kronos de IRCAM et Betty Freeman. « Echoes of Primordial Time » et « Mongolian Winds » de Salome Dances for Peace composé par Terry Riley et interprété par le Kronos Quartet, publié par Ancient Word Music (BMI).

**Soutien pour la tournée à Lyon, France** : Mid Atlantic Arts Foundation par U.S. Artists International avec le soutien de The Andrew W. Mellon Foundation and the NEA.

Evidence remercie Guy Darmet, Blandine Soulage, Céline Le Roux, Anne Villa, Christina Manoliu et les équipes administratives et techniques de la Biennale de la Danse.

**Accueil** : La Croix-Rousse/Scène nationale de Lyon

## Biennale de la danse Lyon

6 - 30 septembre 08



## Ronald K. Brown

Considéré par le New York Times comme l'un des plus intenses chorégraphes de la modern dance de sa génération, le chorégraphe américain né à Brooklyn, Ronald K. Brown, crée sa compagnie Evidence en 1985, à l'âge de 19 ans. En 1990, les lyonnais découvrent le travail de la compagnie pour la première fois lors de la Biennale *An American Story*.

Ronald K. Brown utilise une physicalité généreuse et un style de danse athlétique qui mélange les genres (hip-hop, jazz, danse contemporaine, danse africaine, danse classique). Ses spectacles interrogent et interpellent le spectateur sur des phénomènes de société tels que le racisme, le sexisme et les problèmes d'intégration.

Très peu de compagnies explorent en profondeur l'histoire des Noirs aux Etats-Unis à travers la danse. Ronald K. Brown utilise le mouvement de la danse traditionnelle comme une manière de renforcer l'importance de la communauté dans la culture contemporaine. Parallèlement à son travail de directeur artistique au sein de la compagnie, il est régulièrement sollicité auprès de grandes compagnies comme African American Dance Ensemble, Philadenco, Cleo Parker Robinson Dance Theater, Alvin Ailey American Dance Theater, Ailey II.

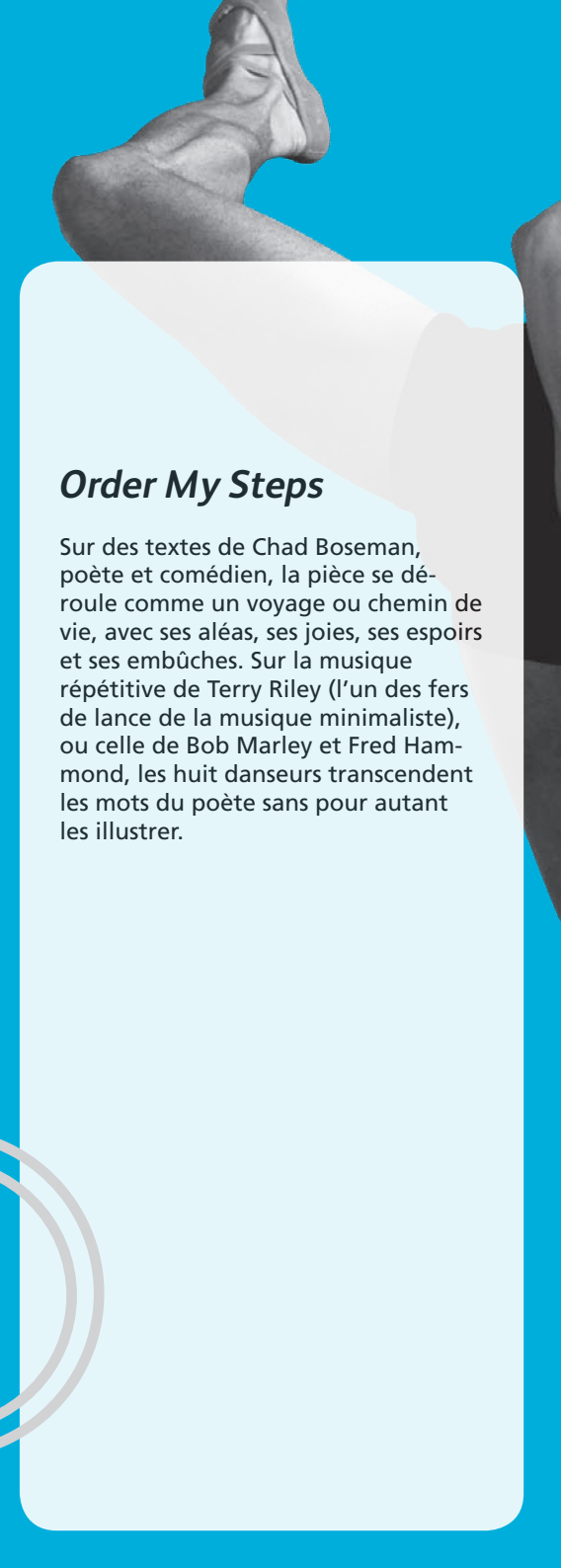
## One Shot : First Glance

« One Shot » était le surnom du photographe Charles "Teenie" Harris qui a réalisé plus de 80 000 clichés pris entre 1930 et 1970. Puisant son inspiration dans les images du célèbre photographe américain, Ronald K. Brown restitue l'atmosphère de ces photos qui demeurent l'un des plus beaux regards sur la communauté Noire-Américaine.

La danse reflète cet état d'esprit communautaire, chaleureux mais aussi douloureux. Sur des airs de jazz ou de hip-hop latino, les cinq danseurs et danseuses, insufflent une énergie à la danse, souple et déliée, pleine d'allant et de vigueur. Mêlant avec un réel bonheur le vocabulaire classique, contemporain ainsi que des danses d'Afrique, la pièce se découpe en sept parties.

## Walking Out The Dark

Cette pièce est construite comme une conversation entre une mère, un frère, une sœur, un amant et un ami. Elle explore ce qui peut nous empêcher d'aider autrui. Dans un langage qui mêle les danses du Bénin, de Côte-d'Ivoire et de Cuba, *Walking Out The Dark* arpente les « sentiers sinueux » de l'âme humaine.



## Order My Steps

Sur des textes de Chad Boseman, poète et comédien, la pièce se déroule comme un voyage ou chemin de vie, avec ses aléas, ses joies, ses espoirs et ses embûches. Sur la musique répétitive de Terry Riley (l'un des fers de lance de la musique minimaliste), ou celle de Bob Marley et Fred Hammond, les huit danseurs transcendent les mots du poète sans pour autant les illustrer.